UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO DE RÍO PIEDRAS
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE LITERATURA COMPARADA

PROFª YOLANDA IZQUIERDO, PHD
HORAS DE OFICINA: LUNES-MIÉRCOLES, 11:30 A.M.-12:50 P.M.
MARTES-JUEVES, 1:00 -2:20 P.M.
JBR #248, EXT. 88825
YIZQUIERDO71@GMAIL.COM
YOLANDA.IZQUIERDO@UPR.EDU

TÍTULO DEL CURSO: "LITERATURA CARIBEÑA CONTEMPORÁNEA"
CODIFICACIÓN: HUMA 3012
HORAS CRÉDITO/CRÉDITOS: 3
PRERREQUISITOS: Ninguno.

DESCRIPCIÓN DEL CURSO:

El curso presenta la compleja diversidad multicultural del Caribe desde un enfoque metodológico comparatista e interdisciplinario. Aborda temas de estética y representación, diálogo intercultural y aspectos tales como colonialidad, raza, género y sexualidad. El curso transitará por las diferentes áreas del Caribe insular (hispano, francés, créole, anglo y holandés), incluyendo sus migraciones y diásporas. Se explora un corpus de literatura caribeña en relación con diversas manifestaciones culturales, con especial atención a la problematización del espacio caribeño y a la reflexión sobre lo caribeño a través de su literatura. Integra el conocimiento de los principales temas de la *caribeñidad* a la discusión sobre la *négritude*, la *créolité* y la *antillanidad.*

EL CURSO ESTÁ DIRIGIDO A ESTUDIANTES DEL BACHILLERATO EN LITERATURA COMPARADA, ASÍ COMO A ESTUDIANTES DE OTRAS DISCIPLINAS INTERESADOS EN EL TEMA. CON ESTE CURSO SE CUMPLE CON EL REQUISITO DEL ÁREA DE LITERATURA DEL COMPONENTE DE EDUCACIÓN GENERAL O CON EL ÁREA DE LITERATURA DEL COMPONENTE MEDULAR DE LA FACULTAD.

OBJETIVOS:

Al finalizar el curso, los estudiantes serán capaces de:

1. Comprender las características, temas o tendencias literarias concomitantes de un determinado *corpus* de obras artísticas y literarias caribeñas de la época contemporánea.
2. Analizar críticamente lecturas relacionadas con el tema de discusión y articular opiniones documentadas al respecto.
3. Interpretar y distinguir los aspectos históricos, geopolíticos, sociales y culturales de la producción literaria caribeña como un fenómeno vinculante de todas las artes, como parte de la consideración de los textos del curso.
4. Comparar el conocimiento de los principales temas y debates de la *caribeñidad* e integrarlos a la discusión sobre la *négritude*, la *creolité* y la *antillanidad*.
5. Aplicar las perspectivas teóricas más pertinentes para el examen y la discusión de un asunto específico en el campo de la crítica literaria.

6. Debatir los principales problemas que plantea el examen de la literatura y las posibles vías investigativas para el análisis crítico del asunto en cuestión, como parte de la consideración de los textos analizados en clase.
7. Formular y articular sus necesidades de información, tras delimitar un tema para concretarlo en una breve investigación y escoger los motores de búsqueda y bases de datos más útiles para el asunto.
8. Reconocer e identificar una variedad de tipos y formatos de fuentes potenciales de información adecuadas para su trabajo, después de distinguir entre fuentes primarias y secundarias, así como la multiplicidad de recursos disponibles en varios formatos.
9. Formular una reflexión propia a partir de una selección de textos literarios que desemboque en un trabajo de investigación y reflexión.
10. Resumir las ideas principales, parafraseando o citando directamente, para extraer la información más confiable, válida y pertinente para el objetivo de su investigación.
11. Valorar el ejercicio del examen literario interdisciplinario para la comprensión de la literatura caribeña en particular y el fenómeno literario y cultural en general, a través de la práctica de la investigación.
12. Revisar su concepción de la literatura y la cultura caribeñas a partir de las destrezas y conocimientos adquiridos en el curso.

BOSQUEJO DEL CONTENIDO Y DISTRIBUCIÓN DEL TIEMPO

I. Introducción: Hacia una consideración teórica de lo caribeño. Panorama de la producción cultural. (sesiones 1-8, 12 horas)

0. Introducción.

1. Perspectivas de análisis: la isla que se repite. La criollización.

Antonio Benítez Rojo, Introducción. *La isla que se repite*. "Paraísos perdidos", en: *Archivo de los pueblos del mar.*

Fernando Ortiz, "Los factores humanos de la cubanidad".

Franz Fanon, "The Fact of Blackness". En: *The Post-Colonial Studies Reader* 323-326.

Derek Walcott, "The Muse of History". En: *The Post-Colonial Studies Reader* 370-374.

Homi Bhabha, "Cultural Diversity and Cultural Differences". En: *The Post-Colonial Studies Reader* 206-209.

Edward K. Brathwaite, "Creolization in Jamaica". En: *The Post-Colonial Studies Reader*. 202-5.

- - -. "Jazz and the West Indian Novel". En: *The Post-Colonial Studies Reader*. 327-331.

Edward Said, *Orientalism*. "Introduction" y "The Scope of Orientalism."

Édouard Glissant, *Introducción a una poética de lo diverso*. "Criollización en el Caribe y en las Américas", "Cultura e identidad", "El caos-mundo: por una estética de la relación". [13-34, 59-79, 81-95 -107, preg.]. Tratado del Todo-Mundo [19-33]. *Poetics of Relation*. III.

Patrick Chamoiseau et al. *In Praise of Creoleness*. [75-94; Notes 119-122].

Hu-DeHart, Evelyn y Kathy Lopez. "Asian Diasporas in Latin America and the Caribbean: An Historical Overview" [9-21].

Gayatri Chakravorty Spivak, "Can the Subaltern Speak?" [66-104].

II. Análisis y comentario de textos literarios **(30 horas)**

• P**oesía caribeña: identidad, historia, insularidad, négritude** (sesiones 9-23)

Cuba 3
• Nicolás Guillén, "Llegada"
• Virgilio Piñera, "La isla en peso", "Isla"
• Lourdes Casal, "En busca de Ana Velford"
• Nancy Morejón, "Mujer negra"
• Calvert Casey, "En San Isidro"
• Reinaldo Arenas, "Voluntad de vivir manifestándose"

Puerto Rico 2
• Julia de Burgos, "Yo misma fui mi ruta", "Farewell from Welfare Island"
• Luis Palés Matos, "Ñam Ñam", "Lagarto verde", "Ten con ten", "Canción festiva para ser llorada"

República Dominicana 1
• Pedro Mir, "Hay un país en el mundo"
• Rita Indiana, "Da pa lo do", "El juidero", "La hora de volvé" **

Jamaica 1
• George Campbell, "Negro aroused"
• Bob Marley, selección*

Haiti 1
• René Dépestre, "Ballad of a Little Lamp"
• Jacques Roumain, "Guinea"
• Léon Laleau, "Betrayal"

Martinique 2
• Aimé Césaire (*Cahier d'un retour au pays natal*)
"Lagoonal Calendar"
"All the Way from Akkad, from Elam, from Sumer"
"Greetings to the Third World"
• Édouard Glissant, "November" **

Guadeloupe 1/2
• Saint-John Perse (de *Pictures for Crusoe*)
• Guy Tirolien, "Islands"

French Guiana 1/2
• Léon-Gontran Damas
"S.O.S."
"So often"

Barbados 1
• Kamau Brathwaite
"Sun Poem", 11.ii, 12.i,ii, "Bread"

St. Lucia 2
• Derek Walcott (fragmentos de The *Schooner* Flight)
3. "Shabine leaves the Republic"
4. "The Flight, Passing Blanchisseuse"
5. "Shabine encounters the Middle Passage"
"Travelogue" ["A Far Cry from Africa", "After the Storm"]
"The Sea is History"

USA: diáspora 1
• Miguel Piñero, "A Lower Eastside Poem"
• Pedro Pietri, "Puerto Rican Obituary"
• Tato Laviera (PR), "AmeRícan"
• Virgil Suárez, "Diaspora"

• **Teatro y performance: historia, ritual y mito** (sesiones 24-25)
Aimé Césaire, *La tragedia del rey Christophe*
Errol Hill, *Dance bongo* V. Manu Chao, *"Bongo Bong"* **por digitalizar*****
Virgilio Piñera, *Electra Garrigó*

• **La narrativa y la migración (cuento y novela): viajes y viajeros** (sesiones 26-30)
Ana Lydia Vega (PR), "Encancaranublado", "Pollito Chicken"
Luis Rafael Sánchez (PR), *La guagua aérea* **por determinar y digitalizar*****
René del Risco Bermúdez (RD), "Ahora que vuelvo, Ton"
Calvert Casey (Cuba), "In San Isidro" y poema
Reinaldo Arenas (Cuba), "Final de un cuento"
Lourdes Casal (Cuba), "Los fundadores"
Jamaica Kincaid (Antigua), **"**Girl"

Por determinar y digitalizar***
Eduardo Lalo (PR), *donde* o *Historia de Yuké*
Abilio Estévez (Cuba-España), cuento [*El horizonte y otros regresos*] o fragmento novela *Archipiélagos***

ESTRATEGIAS INSTRUCCIONALES:
En el curso se recurre principalmente a la conferencia, al comentario de textos y a la discusión informada como estrategias de contacto, para lo cual se le requerirán al estudiante algunas presentaciones orales y escritas de comentarios y reflexiones sobre los temas y lecturas del curso, así como la lectura de los textos asignados para cada sesión.

RECURSOS DE APRENDIZAJE O INSTALACIONES MÍNIMAS DISPONIBLES O REQUERIDOS:
Salón con pizarra.

ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN: [La distribución puede variar]

Reseñas de lecturas teóricas y críticas, reflexiones críticas y análisis breves de aspectos específicos de los textos literarios y asistencia y participación informada en clase	25%
Informe oral	15%
Exámenes parciales (2)	50%
Trabajo final: ensayo reflexivo	10%

De ser necesario, se realizará evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales.

Las y los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el (la) profesor (a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para las Personas con Impedimento (OAPI) del Decanato de Estudiantes. También aquellos estudiantes con necesidades especiales que requieren algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor (a).

La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o ha sido afectado por conductas relacionadas con hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de la Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o para presentar una queja.

SISTEMA DE CALIFICACIÓN: ABCDF